

INDLÆGSSEDDEL: INFORMATION TIL BRUGEREN**VOLTAREN® EMULGEL®****11,6 mg/g, gel**
Diclofenacdiethylamin

Læs denne indlægsseddel grundigt. Den indeholder vigtige informationer. Du kan få Voltaren® Emulgel® uden recept. For at opnå den bedste behandling, skal du være omhyggelig med at følge anvisningerne for Voltaren® Emulgel®. Gem indlægssedlen, du kan få brug for at læse den igen. Spørg på apoteket, hvis der er mere, du vil vide. Kontakt lægen, hvis du får det værre, eller hvis du ikke får det bedre inden 7 dage. Tal med lægen eller apoteket, hvis en bivirkning bliver værre, eller du får bivirkninger, som ikke er nævnt her.

Nyeste indlægsseddel kan findes på www.indlaegsseddel.dk

Oversigt over indlægssedlen:

1. Virkning og anvendelse
2. Det skal du vide, før du begynder at bruge Voltaren® Emulgel®.
3. Sådan skal du bruge Voltaren® Emulgel®.
4. Bivirkninger.
5. Opbevaring.
6. Yderligere oplysninger.

1. Virkning og anvendelse

- Voltaren® Emulgel® er et middel mod gigt og smerter, til brug uden på huden.
- Voltaren® Emulgel® virker ved at dæmpe symptomer på betændelse som kan opstå efter et slag eller en forstuvning.
- Du kan bruge Voltaren® Emulgel® til behandling af smerter, ømhed og hævelser i led og muskler.

Hvis din læge har sagt, at du skal bruge Voltaren® Emulgel® for noget andet, skal du altid følge lægens anvisning.

2. Det skal du vide, før du begynder at bruge Voltaren® Emulgel®**Brug ikke Voltaren® Emulgel®**

- hvis du er overfølsom over for diclofenac, eller et af de øvrige indholdsstoffer.
- hvis du er overfølsom over for acetylsalicylsyre og andre non-steroid antiinflammatoriske stoffer (NSAID).
- hvis du tidligere har haft vejrtrækningsbesvær, astma, nældefeber eller snue efter behandling med acetylsalicylsyre eller anden smertestillende medicin (NSAID).
- hvis du er gravid i sidste trimester (7.-9. måned).
- hvis du er under 14 år.

Vær ekstra forsigtig med at bruge Voltaren® Emulgel®

Vær opmærksom på, at

- du ikke må bruge Voltaren® Emulgel® på beskadiget hud, på åbne sår eller åbne skader, herunder på eksem, børnesår, skader med betændelse eller brandskader.
- du ikke må tage solbad, og du ikke må opholde dig længe i solen, mens du bruger Voltaren® Emulgel®.
- hvis du får udslet efter påføring af Voltaren® Emulgel®, skal du stoppe behandlingen.
- du godt må bruge Voltaren® Emulgel® sammen med forbindinger, men ikke under en lufttæt medicinsk forbindelse.
- Voltaren® Emulgel® ikke må komme i kontakt med øjne eller slimhinder. Hvis du ved et uheld får gel i øjnene, så skyl omhyggeligt med rent vand og kontakt lægen.
- hvis du tager anden medicin mod smerter, i denne gruppe (NSAID), er risikoen for bivirkninger større.
- du ikke må bruge Voltaren® Emulgel® på store hudområder og i længere tid.
- Voltaren® Emulgel® kan påvirke dine nyrer, selvom det smøres på huden.
- hvis du har eller har haft astma eller allergi, kan Voltaren® Emulgel® udløse astmalignende anfald
- hvis du er ældre skal du være særlig forsigtig med NSAID, da ældre oftere udvikler bivirkninger af smertestillende medicin.
- Du kan få sværere at blive gravid, så længe du bruger Voltaren® Emulgel®. Tal med lægen.

Brug af anden medicin

En meget lille del af gelen optages i kroppen, og der er derfor meget lille risiko for påvirkning med andre lægemidler.

Fortæl det altid til lægen eller på apoteket, hvis du bruger anden medicin eller har brugt det for nylig. Dette gælder også medicin, som ikke er købt på recept, medicin købt i udlandet, naturlægemidler, stærke vitaminer og mineraler samt kosttilskud.

Graviditet og amning

Spørg din læge eller apoteket til råds, før du bruger nogen form for medicin.

Graviditet:

- Hvis du er gravid, eller gerne vil være gravid, bør du kun bruge Voltaren® Emulgel® efter aftale med lægen. Du skal holde dosis så lav som muligt og bruge Voltaren® Emulgel® i så kort tid som muligt. Du må ikke bruge Voltaren® Emulgel® de sidste 3 måneder af graviditeten.

Amning:

- Hvis du ammer, må du kun bruge Voltaren® Emulgel® efter aftale med lægen. Du må ikke bruge Voltaren® Emulgel® på brysterne eller på store hudområder, og du skal bruge det i så kort tid som muligt.

Trafik- og arbejdssikkerhed

Voltaren® Emulgel® påvirker ikke arbejdssikkerheden eller evnen til at færdes sikkert i trafikken.

Vigtig information om nogle af de øvrige indholdsstoffer i Voltaren® Emulgel®

- Voltaren® Emulgel® indeholder propylenglycol og benzylbenzoat, der kan give hudirritation.

3. Sådan skal du bruge Voltaren® Emulgel®

Voltaren® Emulgel® må kun anvendes til brug på huden.

Den sædvanlige dosis er**Voksne og unge over 14 år:**

Smør gel svarende til en mængde på en størrelse fra et kirsebær til en valnød (svarer til 2-4 g) på huden 3-4 gange daglig.

Vask hænder efter påsmøringen, medmindre du behandler hænderne.

Behandler du akutte, mindre skader f.eks. forstuvninger med Voltaren® Emulgel®, må du ikke bruge Voltaren® Emulgel® i mere end 7 dage uden at tale med lægen.

Du må ikke dække den påsmurte hud med tætsluttende forbindinger.

Kontakt din læge, hvis dine symptomer bliver værre eller ikke forbedres indenfor 7 dages behandling med Voltaren® Emulgel®.

Ældre:

Det er ikke nødvendigt at ændre dosis. Følg lægens anvisninger.

Børn:

Bør ikke anvendes til børn under 14 år uden lægens anvisning.

Nedsat nyre- og leverfunktion:

Det er normalt ikke nødvendigt at ændre dosis. Følg lægens anvisninger.

Hvis din læge har ordineret Voltaren® Emulgel® til dig, skal du altid følge lægens anvisning. Er du i tvivl, så spørg lægen eller på apoteket.

Hvis du har brugt for meget Voltaren® Emulgel®

Der er ikke kendskab til tilfælde af overdosering. Kontakt lægen, skadestuen eller apoteket, hvis Voltaren® Emulgel® indtages ved et uheld. Tag pakningen med.

Hvis du har glemt at bruge Voltaren® Emulgel®

- Hvis du har glemt en dosis, så tag den så snart du kommer i tanker om det. Hvis du snart skal tage den næste dosis, så spring den glemte dosis over. Tag aldrig dobbelt dosis.

Hvis du holder op med at bruge Voltaren® Emulgel®

Spørg lægen eller på apoteket hvis der er noget, du er i tvivl om.

4. Bivirkninger

Voltaren® Emulgel® kan som al anden medicin give bivirkninger, men ikke alle får bivirkninger.

Alvorlige bivirkninger

Meget sjældne bivirkninger (forekommer hos færre end 1 ud af 10.000 patienter):

- Vejrtrækningsbesvær, åndenød, astma. Kontakt straks læge eller skadestue. Ring evt. 112.

Hyppigheden er ikke kendt:

- Pludseligt hududslæt, åndedrætsbesvær og besvimelse (inden for minutter til timer), pga. overfølsomhed (anafylaktisk reaktion). Kan være livsfarligt. Ring 112.

Ikke alvorlige bivirkninger

Almindelige bivirkninger (forekommer hos mellem 1 og 10 ud af 100 patienter):

- Hududslæt, eksem, kontakteksem, kløe, rødmen og irritation af huden.

Ikke almindelige bivirkninger (forekommer hos mellem 1 og 10 ud af 1.000 patienter):

- Rødme, punktformede blødninger i huden, allergisk eksem.
- Brændende fornemmelse på den behandlede hud.

Sjældne bivirkninger (forekommer hos mellem 1 og 10 ud af 10.000 patienter):

- Betændelse i huden med blærer.

Meget sjældne bivirkninger (forekommer hos færre end 1 ud af 10.000 patienter):

- Overfølsomhed, herunder nældefeber og hævelser. Kan være alvorligt. Tal med lægen. Hvis der er hævelse af ansigt, læber og tunge, kan det være livsfarligt. Ring 112.
- Tørhed.
- Øget følsomhed af huden for lys.

Afbryd behandlingen med Voltaren® Emulgel®, hvis du får hududslæt af enhver art.

Indberetning af bivirkninger til Sundhedsstyrelsen

Hvis du oplever bivirkninger, bør du tale med din læge, sygeplejerske eller apoteket. Dette gælder også mulige bivirkninger, som ikke er medtaget i denne indlægsseddel. Du eller dine pårørende kan også indberette bivirkninger direkte til Sundhedsstyrelsen via adressen Sundhedsstyrelsen, Axel Heides Gade 1, DK-2300 København S, Websted: www.meldenbivirkning.dk eller E-mail: sst@sst.dk.

Ved at indrapportere bivirkninger kan du hjælpe med at fremskaffe mere information om sikkerheden af dette lægemiddel.

5. Opbevaring

- Opbevar Voltaren® Emulgel® utilgængeligt for børn.
- Opbevar Voltaren® Emulgel® i original emballage for at beskytte mod lys.
- Brug ikke Voltaren® Emulgel® efter den udløbsdato, der står på pakningen. Hvis pakningen er mærket med EXP betyder det at udløbsdatoen er den sidste dag i den anførte måned.

Aflever altid medicinrester på apoteket. Af hensyn til miljøet må du ikke smide medicinrester i afløbet, toilettet eller skraldespanden.

6. Yderligere oplysninger

Voltaren® Emulgel®, 11,6 mg/g, gel indeholder:

11,6 mg/g Diclofenacdiethylamin svarende til diclofenacnatrium 10 mg/g.

Øvrige indholdsstoffer:

Isopropanol, propylenglycol, cocoylcaprylcarprat, paraffinolie, ceto-macrogol 1000, carbomer 934 P, diethylamin, parfumecreme og renset vand.

Pakningsstørrelser:

Voltaren® Emulgel® fås i:

Voltaren® Emulgel® 11,6 mg/g i pakninger med 50 g og 100 g.

Begge pakningsstørrelser er ikke nødvendigvis markedsført.

I Danmark markedsføres Voltaren® Emulgel® også som Voltaren®.

Indehaver af markedsføringstilladelsen

Orifarm A/S, Energivej 15, 5260 Odense S

Mail: info@orifarm.com

Fremstiller: Orifarm Supply s.r.o., Palouky 1366, 25301 Hostivice, CZ

For yderligere oplysninger om denne medicin og ved reklamationer kan du henvende dig til Orifarm A/S.

Denne indlægsseddel blev sidst revideret 07/2015.